



siumut

Nunaqarfiit
imminnut napatittut

Selvbærende bygder



28. april 2009 Nunaqarfinni aqutsisunut qinersineq
28. april 2009 Valg til bygdebestyrelser



TOQQISSISIMANEQ • PIUMASSUSEQ • ATAATSIMOORNEQ
TRYGHED • VILJE • SAMMENHOLD

SIUMUT



28. april 2009 Nunaqarfinni aqutsisunut qinersineq

Nunaqarfiit imminnut napatittut

Nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissamut Siumup qineqqusaarummini tunngavigaa nunaqarfiit imminnut napatittut aqutissiuuteq-qinneqarnissaat. Pisortat kisiisa sutigit tamatigit aallaavigiunnaarlugit, nunaqarfimmiut akisussaassuseqartumik peqataalluarnissaat anguniartuagarput piviusunngortissinnaajumallugu.

Nunaqarfimmiut sullinneqarnerisa pitsanngorsarneqarnissaat ukiorpassuarni anguniarneqartuarpoq, ukiortaamiillu kommunerujussuit pilersinneqarnerisa kingunerisaanik kommuninit sullissinerit annertuumik assigiissaarneqarlutik

allartinneqarput, tassani aamma siunnertarineqarluni nunaqarfinni assigiinngitsuni pisortaniit sullissinerit ingerlatsinikkut akisunersitsinngitsumik assigiissarneqarlutillu pitsaanerulersinneqarnissaat.

Ingerlatseqatigiiffiit assigiinngitsut nunaqarfinnut kiffartuussinerat assigiinngissitaaqisumik ingerlatsiviusarpoq ilaatigit miserrattissaanngitsumik nunaqarfimmiunut ilungersunartumik atugaqarfiusarluni, Nunaqarfinni ilaatigit ingerlatseqatigiiffiit assigiinngitsut ataqatigiinngippallaamik ingerlatsisarlutik. Taamaattumik maannakkut piffissanngorpoq

kommuunit kattussuutereernerisa kingorna, aammalu nunaqarfiit ataatsimut aqutsisoqalernissaat ilutigalugu nunaqarfinni ingerlatseqatigiiffiit ingerlataasa ataqatigiissarneqarnissaannut, aammalu nunaqarfimmiut nammineq ingerlassinnaasaasa nunaqarfimmiunut i ngerlatassanngortinneqarnissaannut aqutissiusseqinnissamut.

Aasamut 21. juni inuiattut ullorsiornitsinni Namminersorneq eqqutissavarput, tamannalu pissuteqarluinnarpoq uagut inuiaqatigiit atugartuussutsikkut ineriartornitsinni aammalu assigiinngitsorpassuartigit piginnaasaqassutsik-

kut ilisimasaqassutsikkullu ineriartornitsinnik. Namminersorneq pillugu 25. november 2008-mi innuttaasut taasinitanni nunaqarfiit arlalilit 100% -erlutik angerlutik taasipput, tamatumat takutippaa ilumut nunaqarfimmiut nammineerusussutsumik annertooujussuarmik pigisaqarlutik namminneerlutik ingerlatserusuttut.

Siumukkormiunik qinersilluarisi

Hans Enoksen
Siulittaasoq, Siumut

28. april 2009 Valg til bygdebestyrelser

Selvbærende bygder

I sit valgoplæg til bygdebestyrelsesvalgene vil Siumut igen bane vej for selv bærende bygder. I stedet for kun at gå ud fra, at det er Landsstyret, Landstinget eller Kommunerne, der ordner forholdene, vil vi frem til bygdebefolkning med ansvar til at deltage og ordne deres egne forhold.

I mange år, har man arbejdet for at forbedre forholdene for bygdebefolkningen, og efter nytåret, hvor kommunesammenlægningen blev en realitet, er man startet på at få servicering for

bygdebefolkningen på samme niveau i kommunerne, hvor man også fokuserer på at forbedre bygdernes servicering fra kommunerne på samme niveau, uden at det koster mere.

Vi må erkende, at serviceringen af forskellige bygder har været meget uensartede, hvor man på udsatte steder har haft yderst udfordrende forhold for befolkningen, hvor vi også finder serviceområdernes arbejdsniveau har været meget uensartet. Det er derfor tvungende nødvendigt, at bruge kommunesammenlægning-

gerne som springbræt til at forbedre serviceniveauet i alle bygder, hvor vi også giver bygdebefolkningerne mulighed for selv at servicere på egne forhold, når det er muligt.

I forbindelse med vores nationaldag den 21. juni til sommer, indfører vi Selvstyret, og baggrunden herfor er, at vi som befolkning skal videreudvikle os i forskellige forhold, og specielt inden for velfærd, kompetencer og kundskaber. Under selvstyreafstemningen den 25. november 2008 var afstemningsprocenten i flere byg-

der for selvstyre på 100 procent. Dette resultat indikerer, at bygdebefolkningen i den grad ønsker at stå selv for deres egne anliggender samt for selv at stå for deres udvikling.

Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut

Hans Enoksen
Formand, Siumut



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!

Ukiuni tulluuttuni Siumup makku Nunaqarfinni sulissutiginiarpai

- Nunaqarfimmiut namminneerlutik allanillu suleqateqarlutik aalisakkanik kalaaliminerinillu tunisassiornikkut nioqutissiornikkullu ingerlatsisarnerat siuarsarneqassasoq.
- Nunaqarfimmiut namminneerlutik allanillu suleqateqarlutik angallassisarnikkut, pilersornerneqarnikkut pisiniarfeqarnermikkullu ingerlatsilissasut.
- Nunaqarfimmiut namminneerlutik illoqarnikkut illuuteqarnikkullu ingerlatsilissasut, tamatumunngalu atatillugu nammieerluni illuliortarnek aqqissuuteqqinneqassasoq.
- Nunaqarfimmiut namminneerlutik ataatsimoortumik piginneqatigiillutik ingerlatsisarnerat siuarsarneqassasoq, tamatumunnga ilanngullugu imeq, anori seqinerlu atorlugit nukissiuuteqarnikkut ingerlatsisarnissat.
- Pisisartut atuisullu ataatsimiititaliaat nunaqarfinni tamani aallartinneqassasut.
- Nunaqarfimmiut siuarsarneqarnissaannut Nunaqarfinnut siunnersuisooqatigiit pilersinneqassasut, Kommunit Namminersorlutik Oqartussallu suleqatigiissinnerisigut.
- Nunaqarfimmiut peqatigiiffiat KANUNUPE nukittorsarneqassasoq.
- Siuliani pineqartut piviusunngortinnissaat siunertaralu Nunaqarfimmiunik pikkoris-saasarnerit nukittorsarneqarlutik ingerlaneqassasut.

Derfor vil Siumut i de kommende år arbejde videre med følgende overskrifter for bygderne

- At fremme og udvikle produktion af fisk og andet grønlandsk proviant via et samarbejde mellem bygdebefolkningen og deres samarbejdspartnere.
- At bygdebefolkningen selv står for transport, forsyning og styring af deres respektive bygdebutikker sammen med deres samarbejdspartnere.
- At bygdebefolkningen selv står for husbyggeri, inklusive deres private huse, og genopstar selvbyggerhusbyggeri.
- At udvikle holdningen til etablering af andelsvirksomhed for bygdebefolkningen, heriblandt el-produktion med vandkraft, vindmøller og solenergi.
- At genetablere forbrugerudvalg i alle bygder.
- At bygderåd etableres for at fremme udviklingen i bygderne, i samarbejde med kommunerne og hjemmestyret.
- At forstærke bygdernes forening KANUNUPE.
- For at realisere ovennævnte målsætninger, videreudvikles og forbedres kursusvirksomhed i bygderne.



Udvikling i bygderne

For at sikre bygdebefolkningens videre eksistens i den kommende tid, er der inden for svigtende erhvervsliv og indbyggertal i visse bygder, har vi i samfundet flere hårde udfordringer at løse. Vi har endvidere forpligtelse til at dyrke bygdebefolkningens særegne kulturer, og give dem mulighed at bruge og videreudvikle de gode muligheder, de allerede har

i forvejen.

Der er flere bygder, der med egnens naturgivne potentialer har stigende befolkningstal med mulighed for at udvikle sig i den rigtige retning. Det er derfor vigtigt, at nabobygder samarbejder og støtter hinanden – også hvad angår erhvervsliv og arbejdstagermuligheder. Derfor er det vigtigt at realisere disse tiltag i for-

Nunaqarfinni ineriartorneq

Inuiaqatigiinni ineriartornermi arlalinnik imaannaangitsunik ilungersuutissaqarpugut, ilaatigut nunaqarfinni inuussutissarsiornikkut inoqassutsikkullu ikiliartorfiusuni siunissami inuuniarnikkut atugariumaakkat qulakkeermallugit. Aamma pisussaaffigaarput nunaqarfiit kulturikkut ilisarnaataasa ersarissarnissaat ineriartornissamullu periarfissaasa pitsaasut atorluarneqarnissaat. Nunaqarfeqarpoq inuttusiartortunik inuussutissarsiornikkut periarfissaqarluarnertik pissutigalugu ineriartorfiusunik, taamaattumik pisariaqarluinnarpoq nunaqarfiit imminnut qanittut suleqatigiilluartarnermikkut imminnut ikorfartoqatigiittarnissaat aamma inuussutissarsiornep suliffissaqarnerullu tungaasigut. Taamaattumik nunaqarfinni aqutsisoqarnikkut

ataatsimoortitsilernissat atorluarlugit tamakku piviusunngortinneqartariaarput.

Nunaqarfinni suliffissaqarniarneq inuussutissarsiutinillu ineriartortitsineq siuarsarmallugit Naalakkersuisoqarfiit kommunillu ataatsimoorlutik sulissapput, kiisalu nunaqarfinni qaammarsaasarnertigut pikkorissaasarnertigullu suliniuteqartuarlutik. Nunaqarfinnik ineriartortitsinissanut aningaasaliissutaasartut nunaqarfimmiunut sunniuteqarluartumik ator-neqartarnissaat qulakkeerneqartassaaq.

Nunaqarfinni inuuneq ineriartornerlu siuarsarniarlugit Naalakkersuisut, Kommunit suliffisarfiillu namminersortut suleqatigiilluartarnissat Siumup aqutissiuusseqataaffiginiarpaa.

bindelse med nyordningen inden for kommuner og bygder.

Det er derfor Hjemmestyret og Kommunerne i samarbejde skal give bygderne mulighed for erhvervsudvikling arbejdstagermuligheder, samtidig med at de fortsat skal sikre informations-kampagner og kursusvirksomheder. Man skal sikre, at finansiering til bygdeudvikling

bliver anvendt således, at bygderne får mest ud af de økonomiske tiltag.

Siumut vil være med til at tilrettelægge de bedst mulige udviklingsmuligheder i samarbejde med Landsstyret, Kommunerne og de private erhvervsliv.



Nunaqarfiit nutarterinerit nalaanni

Kommunit nunaqarfinni ineriartornermut nutarterinerinnullu akisussaaffilerujussuupput. Taamaattumik pisariaqarpoq nunaqarfiit ineriartortinnissaannut kommunit pilersaarusiortuarnissaat nalequssaaajuarnissaallu.

Siumup anguniartuarpa nunaqarfimmiut pitsaasumik atugaqarnissamut periarfissaqar-

tuarnissaat, illoqarfiimmi nunaqarfiillu kulturrikkut, inuit atugaasigut, inuussutissarsiornikut aningaasarsiornikkullu imminnut atallutillu pisariaqartipput.

Nunaqarfinni inuussutissarsiornierup aamma sullissinermut sangutikkiartorneratigut suliffissat amerlanerusut pilersinneqarsimapput pi-

lersinneqarsinnaallutillu. Suliffissaqarnikkut ineriartorneq ajunngitsoq nangikkumallugu pisariaqarpoq inuussutissarsiornikkut periarfissat nutaat pilersittarnissaat ilungersuutigisallugu, tamatumani ilanngullugit kiffartuusisarnermi ilisimasat misilittakkallu atorluarlugit inuussutissarsiutissatut ilinniartissutisarnissaat.

Siumup ilungersuutiginiarpai inuussutissarsiutit suliffissallu nutaat nunaqarfinni pilersinneqarlutik ingerlanneqartarnissaat, soorunami nunaqarfimmiut suleqatigilluinnarlugit.

Bygderne i videreudviklingens tegn

Kommunerne har et kæmpe ansvar, hvad udvikling og nyskabelser angår i bygderne. Derfor er det nødvendigt at kommunerne laver klare planer og tilpasser planerne kontinuerligt for at tilgodese udviklingen og fremskridtet i bygderne.

Det er Siumut's klare målsætning, at give byg-

debefolkningen bedre mulighed for at skabe et godt liv i bygderne, for bygderne og byerne er sparringspartnere og har brug for hinanden til at udvikle sig kulturelt, i dagliglivet, inden for erhvervslivet og økonomisk udvikling.

Idet erhvervsudviklingen også fokuserer hen mod servicering af bygdebefolkningen er der

skabt – og vil blive skabt nye muligheder. For fortsat at arbejde for de gode muligheder inden for erhvervslivet i bygderne, er det nødvendigt at gå helhjertet ind for at skabe nye muligheder inden for erhvervslivet, og her medtage undervisning inden for betjeningen af befolkningen ved brug af allerede tillært viden og erfaringer.

Siumut vil kæmpe for at opstarte og videreudvikle nye erhverv og arbejdsmuligheder, selvfølgelig i tæt samarbejde med bygdebefolkningen.



Nunaqarfiit pillugit ukiuni tulliuuttuni Siumup makku ilanngullugit sulissutiginiarpai:

Nunaqarfinni inuuniarnikkut atugarisat inuussutissarsiornikkullu ineriartornissamut periarfissaasut pillugit nalunaarsuiffimmik pilersitsisoqassaaq. Nalunaarsugassanut piunasaqaatini meeqqat inuussuttullu atugarisaat illersorneqarnissaallu sakkortuumik pingaartinneqassapput.

Siumut vil i de kommende år endvidere arbejde for følgende emner vedrørende bygderne:

- Give mulighed for en opstart af viden-center vedrørende dagliglivet og erhvervsudviklingsmuligheder i bygderne. Børns og unges levevilkår og rettigheder skal betragtes som noget af det vigtigste ved indsamling af viden.
- I tæt samarbejde mellem bygdebefolkningen, kommunerne og alle interessanter skal der laves en fælles handelsplan vedrørende bygdernes erhvervs muligheder og videre-udvikling af disse.
- For at fremme bygderne vil Siumut arbejde for at opstarte udviklingsselskaber, der vågent kan give kapital til bygdernes udvikling. Disse udviklingsselskaber finansieres af Landsstyret, kommunerne og det private erhvervsliv.

Nunaqarfinni inuussutissarsiornikkut suliffeqarnikkullu ineriartortitsinissamut ataatsimoortumik periusissaliortoqassaaq, nunaqarfimmiut, kommunit susasaqartullu tamaasa suleqataatillugit.

I tæt samarbejde mellem bygdebefolkningen, kommunerne og alle interessanter skal der laves en fælles handelsplan vedrørende bygdernes erhvervs muligheder og videreudvikling af disse.



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!



Nunaqarfiit siuarsarumallugit Siumup sulissutigissavaa ineriartortitsinermut ingerlatseqatigiiffiit eqeersimaartumik nunaqarfinni aningaasalersuisinnaasut pilersioortornissaat. Ineriartortitsiner- mut ingerlatseqatigiiffiit Naalakkersuisu- nit, kommuninit namminersortuniillu aningaasalersorneqassapput.

For at fremme bygderne vil Siumut arbejde for at opstarte udviklingsselska- ber, der vågent kan give kapital til byg- dernes udvikling. Disse udviklingssel- skaber finansieres af Landsstyret, kom- munerne og det private erhvervsliv.

Siumup ineriartortinniarpai nunaqarfiit inuussutissarsiornikkut nutaaliorfllu- tik suliffissaqarfiulluurtut:

- Aalisakkanik tunisassiornermi nioqqu- tissiornermilu
- Kalaaliminernik assigiinngitsunik tuni- sassiornermi nioqqu-tissiornermilu
- Angallannikkut, pilersuinikkut pisiniar- feqarnikkullu ingerlatsinerne
- Takornarianik aalisartitsisarnikkut, pi- niartitsisarnikkut, illusisarfiuteqarnikkut aliikkutassaqaartitsisarnikkullu.
- Nunaqarfigisami kiffartuussinertigut namminersortutut sullissisarnerni.
- Allaffissornikkut ilisimasaqassutsimullu tunngasutigut sullissinerne.
- Sanaartornikkut teknikkikkullu nammi- nersortutut ingerlatsinertigut.

Siumut vil udvikle dynamiske bygder med gode erhvervs- og beskæfigel- sesmuligheder:

- Inden for fiskeproduktion og - industri
- Inden for produktion og forædling af grønlandsk mad
- Inden for persontransport, vareforsy- ning og butiksdrift
- Inden for servicering af fisketurister, fangstturister, overnatningsmuligheder og underholdning af turister
- Inden for licitering af servicefunktioner i bygderne
- Inden for administration, viden og IKT
- Inden for privatisering af bygge- og teknikfagene



Siumup ineriartortinniarpai Nunaqarfiit kulturikkut, ilinniartitaanikkut sunngiffimmilu sammisassatigut ingerlatsilluartut:

- Meeqqerivitsialak nunaqarfinnut naleq-quttoq ingerlanneqassaaq.
- Atuarfitsialaap ingerlalluarnissaa qulakkeersimaneqassaaq.
- Ungasianiit ilinniartitsisarnerit siuarsarneqassapput.
- Inersimasunik ilinniartitseqqisarneit ingerlanneqartassapput.
- Qarasaasianik atuisinnaanermut ilinniartitsisarnerit ingerlanneqartassapput.
- Timersortarfeeraqarneq katersortarfeqarnerlu siuarsarneqassapput.
- Timersornikkut, timigissartarnikkut, kulturikkut ingerlatsinertigut sunngiffimmilu sammisassatigut neqeroorutit ingerlaavartuussapput.

Siumut vil udvikle bygder med velfungerende kultur, undervisning og fritidsbeskæftigelser.

- Meeqqerivitsialak (den gode børneinstitution), der passer til bygderne skal fungere
- det skal sikres at Atuarfitsialak (den gode skole) fungerer
- Fjernundervisning skal udvikles
- Voksenundervisning skal drives
- der skal tilbydes undervisning til computerkørekort
- Minihaller og forsamlingshuse skal udbygges
- Tilbud inden for sport, fitness, kulturaktiviteter og fritidsordninger tilbydes vedvarende



Siumup ineriartortinniarpai nunaqarfiit isumaginninnikkut peqqinnissakkullu ingerlatsilluartut:

- Nakorsiartarfeqarneq pitsanngorsarneqassaaq.
- Ungasianiit nakorsiartitsisarneq ineriartortinneqassaaq.
- Nunaqarfinni peqqinnissakkut ilniarsimasunik sullissisoqarneq siuarsarneqassaaq.
- Pinaveersaartitsinikkut suliniutit siuarsarneqassapput.
- Utoqqarnik isumaginninneq sullissisarnerlu siuarsarneqassaaq.
- Innorluutilinnik innarluuteqalersimasunillu isumaginninneq siuarsarneqassaaq.
- Nunaqarfinni peqqinnissakkut isumaginninnikkullu pissutsinik paasisitsisarneq qaammarsaanerlu siuarsarneqassapput.

Siumut vil skabe bygder med velfungerende sociale og sundhedsinstitutioner

- Medicindepoter skal forbedres
- Telemedicin skal videreudvikles
- Der skal være uddannet personale inden for sundhedssektoren
- Præventivt arbejde skal fremmes
- Alderspensionisternes forhold sikres og fremmes
- Arbejdet med handicappede af alle slags fremmes
- Information og vejledning af sundhedsmæssige og sociale forhold fremmes.



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!



Namminersorlutik Oqartussat kommunillu akornanni nutaamik akisussaaffilersuinerit pisussaaffilersuinerillu ilutigalugit Nunaqarfimmut aningaasaliissutitigut aaqqissuussinerit siunissami nutaamik tunngavissinneqassapput, nunaqarfimmiut suleqataatillugit.

Nunaqarfiit ineriartorfiusut tassaasariaqarput innuttaasut nunassiffigilluarsinnaasaat, aamma nuttarsinnaanermut aningaasaateqarfiup aaqqissuuteqqinneqarluni atorluarnertigut.

Nunaqarfinni aqutsisussanik qinersereernerup kingorna Nunaqarfimmiut peqatigiiffiat KANUNUPE peqatigalugu Siumup sulissutiginiarpaa nunaqarfimmiut ataatsimeersuartinneqarnissaat, taamaaliornikkut Nunaqarfiit imminnut napatittut pillugit aqutissuussinerit tunngavissat ersarissumik pilersinneqarsinnaaqullugit.

Siumup nunaqarfimmiut tamaasa ingerlalluarnissaannik angusarissaartarnissaannillu kissaallugit suleqatigeqqinnissaat qilanaaraa. Nunaqarfiit imminnut napatittut ingerlalluurtullu Nunatta nunarsuarmioqataasutut ingerlaqqinnissaminni pisariaqarippai – Nunaqarfiit arlallit ataatsimut siulersuisoqalernissaannut Nunaqarfinni aqutsisussanut Siumumiit qineqqusaartitavut tulluusimaarutigalugit sassartippavut – **inuit piunassusillit ilatsiinnaratik sulerusuttut ingerlaqqikkusuttullu.**

Under udarbejdelsen af nye ansvarsområder mellem Hjemmestyret og Kommunerne skal der i samarbejde med bygdebefolkningen skabes nyt grundlag i forhold til finansiering af byggerne.

Velfungerende bygder er bosteder, befolkningen ønsker at flytte hen til, også med midler fra mobilitetsfonden, når denne er opdateret til nuværende forhold.

Når valget til bygdebestyrelserne er overstået, vil Siumut i samarbejde med KANUNUPE arbejde for et bygdeseminar, hvor grundlagene for arbejdet om selvberende bygder vil blive bearbejdet og grundlagt.

Siumut ønsker bygdebefolkningen godt fremskridt og glæder sig til at arbejde sammen med dem. Selvberende bygder i fremgang er, hvad Grønland har brug for i den globaliserede verden. I tiden, hvor nogle bygder bliver slået sammen med nabo-bygder i de nye bygdebestyrelser, er Siumut stolt over at kunne fremvise vore kandidater – **viljestærke folk, der ikke lader stå til, men vil SIUMUT – fremad.**



Siumup ineriartortinniarpai nunaqarfiit inuussutissarsiornikkut nutaaliortullutik suliffissaqarfiulluurtut:

- Aalisakkanik tunisassiornermi nioqutissiornermilu
- Kalaaliminernik assigiinngitsunik tunisassiornermi nioqutissiornermilu
- Angallannikkut, pilersuinnikkut pisiniarfeqarnikkullu ingerlatsineri
- Takornarianik aalisartitsisarnikkut, piniartitsisarnikkut, illusiarfiuteqarnikkut aliikkutassaqartitsisarnikkullu
- Nunaqarfigisami kiffartuussinertigut namminersortutut sullissisarnerni
- Allaffissornikkut ilisimasaqassutsimullu tunngasutigut sullissineri
- Sanaartornikkut teknikkikkullu namminersortutut ingerlatsinertigut

Siumut vil udvikle dynamiske bygder med gode erhvervs- og beskæftigelsesmuligheder:

- Inden for fiskeproduktion og - industri
- Inden for produktion og forædling af grønlandske mad
- Inden for persontransport, vareforsyning og butikdrift
- Inden for servicering af fisketurister, fangstturister, overnatningsmuligheder og underholdning af turister
- Inden for licitering af servicefunktioner i byggerne
- Inden for administration, viden og IKT
- Inden for privatisering af bygge- og teknikfagene



Nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissamut 28. april 2009 qineqqusaartut – SIUMUT

Kommune Kujalleq

Aappilattoq, Narsaq Kujalleq, Tasiusaq – 3 qinigaassapput

1. Niels Manassen, Aappilattoq
2. Lars Isaksen, Aappilattoq
3. Hans Levisen, Aappilattoq
4. Theodora K. Simonsen, Narsaq Kujalleq
5. Augo Simonsen, Narsaq Kujalleq
6. Anda Adolfsen, Narsaq Kujalleq

Alluitsup Paa, Ammassivik – 3 qinigaassapput

1. Kirstine Marie Jørgensen, Alluitsup Paa
2. Johannes Kleist, Alluitsup Paa
3. Katrine Mathiesen, Alluitsup Paa
4. Lars Poulsen, Alluitsup Paa
5. Inge Nielsen, Qorlortorsuaq

Egalugaarsuit, Saarloq, Qassimiut – 3 qinigaassapput

1. Lars Boassen, Egalugaarsuit
2. Jenseeraq Hansen, Saarloq
3. Ammavoq

Narsarsuaq, Qassiarsuk, Igaliku, Vatnaverfi – 3 qinigaassapput

1. Ammavoq
2. Ammavoq
3. Ammavoq

Kommuneqarfik Sermersooq

Kulusuk, Tiniteqilaaq, Isortoq – 5 qinigaassapput

1. Pele Maratse, Kulusuk
2. Bent Abelsen, Kulusuk
3. Mads Kuitse, Kulusuk
4. Paulus Larsen, Tiniteqilaaq
5. Julie Sanimuinnaq, Isortoq
6. Dines Jonathansen, Isortoq

Kuummiut, Sermiligaq – 5 qinigaassapput

1. Salo Kajangmat, Kuummiut
2. Anders Sanimuinaq, Kuummiut
3. Mikkel Boassen, Kuummiut
4. Peter Utuange, Sermiligaq
5. Ignatius Mathiassen, Sermiligaq
6. Ammavoq

Kapisillit, Qeqertarsuatsiaat – 3 qinigaassapput

1. Pricilla Boye, Qeqertarsuatsiaat
2. Aaneeraq Barlaj, Qeqertarsuatsiaat
3. Morthen Johnsen, Qeqertarsuatsiaat
4. Ingvar Motzfeldt, Qeqertarsuatsiaat
5. Jonathan Jakobsen, Qeqertarsuatsiaat
6. Andreas Martinsen, Kapisillit
7. Kaaleeraq Ringsted, Kapisillit
8. Jakob Josefsen, Kapisillit

Arsuk – 3 qinigaassapput

1. Kristian Larsen, Arsuq
2. Lars Albrechtsen, Arsuq
3. Ammavoq

Qeqqata Kommunua

Itilleq, Sarfannguit – 5 qinigaassapput

1. Agnes Olsen, Itilleq
2. Tukanguaq Dahl, Itilleq
3. Tina Berthelsen, Itilleq
4. Najaaraq Goliathsen, Sarfannguit
5. Hans Karl Olsen, Sarfannguit
6. Ane Magrethe Olsen, Sarfannguit

Atammik, Napasoq – 5 qinigaassapput

1. Jonas Poulsen, Atammik
2. Tippu Bulatta Jakobsen, Atammik
3. Vittus N. Poulsen, Atammik
4. Anthon Poulsen, Atammik
5. Jens Kristiansen, Napasoq

Kangaamiut – 3 qinigaassapput

1. Efraim Olsen, Kangaamiut
2. Judithe Frederiksen, Kangaamiut
3. Barnabas Larsen, Kangaamiut

Kangerlussuaq – 3 qinigaassapput

1. Pítánguaq O. Kleist, Kangerlussuaq
2. Ammavoq, Kangerlussuaq
3. Ammavoq, Kangerlussuaq

Qaasuitsup Kommunua

Attu – 3 qinigaassapput

1. Pele Golo Petersen, Attu
2. Per Ole Frederiksen, Attu
3. Gedion Karlsen, Attu

Iginniarfik, Ikerasaarsuk, Niaqornaarsuk – 5 qinigaassapput

1. Klaus Larsen, Niaqornaarsuk

2. Hans Jeremiassen, Niaqornaarsuk

3. Kristiane Larsen, Niaqornaarsuk
4. Jørgen Jeremiassen, Niaqornaarsuk
5. Thomas Petersen, Niaqornaarsuk
6. Agnethe J. Søholm, Niaqornaarsuk
7. Agnethe Inûsugtoq, Ikerasaarsuk
8. Dorthe Inûsugtoq, Ikerasaarsuk
9. Hans Alataq, Iginniarfik
10. Kasper J. Brandt, Iginniarfik
11. Otto Frederiksen, Iginniarfik
12. Johan Isaksen, Iginniarfik

Akunnaaq, Kitsissuarsuit, Ikamiut – 5 qinigaassapput

1. Jens Jeremiassen, Kitsissuarsuit
2. Ammavoq
3. Ammavoq

Ilimanaq, Oqaatsut – 3 qinigaassapput

1. Ove Villadsen, Ilimanaq
2. John Rosbach, Ilimanaq
3. Lars Fleischer, Oqaatsut
4. Edvard Frederiksen, Oqaatsut

Qeqertaq, Saqqaq – 5 qinigaassapput

1. Mikkel Jensen, Saqqaq
2. Erne Samuelsen, Saqqaq
3. Mikkel Jeremiassen, Qeqertaq
4. Dorthe Lange, Qeqertaq
5. Ammavoq

Kangerluk – 3 qinigaassapput

1. Jensigne K. Olsen
2. Ammavoq
3. Ammavoq

Ikerasak, Saattut, Ukkusissat – 5 qinigaassapput

1. Jens-Kristian Therkelsen, Ikerasak
2. Lars Therkelsen, Ikerasak
3. Jerimias Skade, Ukkusissat
4. Johansine Knudsen, Ukkusissat
5. Apollo Mathiassen, Saattut
6. Ammavoq, Saattut

Niaqornat, Qaarsut – 5 qinigaassapput

1. Karl Kristian Kruse, Niaqornat
2. Aani Tobiassen, Qaarsut
3. Margrethe Nielsen, Qaarsut
4. Aka-Nuunu Zeeb, Qaarsut
5. Villads Korneliussen, Qaarsut

Illorsuit, Nuugaatsiaq

– 5 qinigaassapput

1. Erik Qvist, Illorsuit
2. Erik Møller, Illorsuit
3. Jens Mikaelson, Nuugaatsiaq
4. Karl Petersen, Nuugaatsiaq
5. Piitanguaq Møller, Nuugaatsiaq
6. Job Mikaelson, Nuugaatsiaq

Kangersuatsiaq, Upernavik Kujalleq – 5 qinigaassapput

1. Godmand Jensen, Kangersuatsiaq
2. Edvardt Immanuelson, Kangersuatsiaq
3. Timothæus Løvstrøm, Kangersuatsiaq
4. Elias Filimonsen, Kangersuatsiaq
5. Lea Kristensen, Upernavik Kujalleq
6. Pele II Karlsen, Upernavik Kujalleq

Aappilattoq, Innaarsuit, Naajaat – 5 qinigaassapput

1. Adam Aronsen, Naajaat
2. Adam Grim, Aappilattoq
3. Ferdinand Grim, Aappilattoq
4. Knud Aronsen, Aappilattoq
5. Hans Thomassen, Aappilattoq
6. Ammavoq, Innaarsuit
7. Ammavoq, Innaarsuit

Nuussuaq, Tasiusaq, Nutaarmiut – 5 qinigaassapput

1. Filibine Bidstrup, Nuussuaq
2. Adam Jonas Grim, Tasiusaq
3. Simon Sakariassen, Tasiusaq
4. Aron Eskildsen, Tasiusaq

Kullorsuaq – 3 qinigaassapput

1. Timothæus Petersen, Kullorsuaq
2. Mette Jensen, Kullorsuaq
3. Tobias Hansen, Kullorsuaq
4. Niels Adamsen, Kullorsuaq

Savissivik, Siorapaluk, Qeqertat, Moriusaq – 5 qinigaassapput

1. Qaergâq Nielsen, Savissivik
2. Thomas Suersaq, Savissivik
3. Ole Kristensen, Savissivik
4. Bertheline Nielsen, Savissivik
5. Magrethe Nielsen, Savissivik
6. Vittus Qaerngaag, Savissivik
7. Louise Simigaq, Siorapaluk



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!

Enok Sandgreen, Siumut Kanukoka-mi Siulittaasoq

Nunaqarfiit nukittuut namminnerlu ingerlatsiffiit

Ukioq 2008 aamma 2009 ukuiupput oqaluttuarisaanermi allannguiffiusut Kommuneqarnermut Nunaqarfinilu aqutsisoqarnermut tungasuinnaangitsutigut aammali Kalaallit Nunaanni pisortatigut ingerlatsinerup tamarmi oqaluttuarisaanera allanngortinneqarpoq.

Nunaqarfiit oqaluttuarisaanermi katiterlutik 28.april 2009 qinersinerat siulleq pisussanngorpoq Soorlu illoqarfiit ukioq manna aallartittoq 18-usimallutik sisamaannangortut nunatta oqaluttuarisaanerani alloriarnerit anertuut ukioq manna pippit nunatta namminersulivikkartortup ilusilersungaanera ta nutaamut appakaakkartortnera aallartilluareerpoq.

Nunaqarfiit Kommuunit ataanni inissisimaneerat oqartussaaffiisalu nukittorsarneqarnissaat timitalerneqartariaqalerput kommuneqarfiit kattuffianniit malinnaaffigaagut Nunaqarfinut oqartussaaffinnik tamakkiisunik Nunaqarfiitaminnut akisussaalersitsisut tassalu

Qaasuitsup Kommunian

Qaasuitsup kommuniani Nunaqarfiit 32-it uluinnarni Nunaqarfiup ingerlannera tamaat akisussaaffigilerpaat isumaqatigiissutit malilugit. Tamannalu sinerissamut tamarmut atu-

tilernissaa pingaaruteqarpoq Nunaqarfiimmut namminneq ingerlatseqataasut, ineriartortitseqataasut, Nunaqarfiup aningaasaqarneranut aqutseqataasut, Nunaqarfiup aningaasarsionnikkut ineriartortinneqarneranut, inuutisarsiuutit siuarsarnerinut, allatigullu Nunaqarfiimmut qanoq siunissami ineriartortinnissaanut namminneq ilusilersueqataasinnangorput tamannalu angusaavoq annertoq oqartussaqaataanermik misigititsiffiusoq.

Kommuneqarfiit Kattuffiata Kanukoka-p 28. april Nunaqarfiimmut aqutsisussaminnik qinersilluarnissaannik kissaappai.

Ukiut namminilivinnissamut ingerlaffiusut aqquaat atorlugit ingerlanerput aallarteruttorpoq partiit ilaasa Nunaqarfiit siunissaqanngittut aningaasaajaataannartullu ukiuni makkunani isigisarpaat oqallisitigittarlugillu kanukoka-mi pingartipparput ataqqillugillu Nunaqarfiimmut namminneq kattunnertik aallaavingalugu oqallisigisinnaalermatigut Nunaqarfigisamik qanoq ineriartortinneqarnissaat qanorlu piorsarneqarnissaat peqatigiinnermik tamannalu atorluaqqunaqaaq.

Nunaqarfiit ilai tunisassiorfeqarnikkut periarfissarissaartuupput pisortat utaqqinagut Nunaqarfiit kattuttut suleqatigiinnermik-

kut maanngarnit annerusumik tunitsivinnillu tigusinermikkut ineriartortitsisinnaanerat qularutissaanngilaq takutittariaqarparput sa-perata pisinnaallutalu.

Ukiorpasuummi Nunaqarfiit Nunatta aningaasaqarnikkut ingerlanneqarnerannut anertuumik sunnuteqataasimapput aalisagarissaarnerup nalaani aalisakkat tammakaralarnerat pissutaalluni maanna partiit ilaanniit aningaasartuutaannartut isiginiarneqalersut, nunatta tunniussinnaasai sorpassuupput maagamut sulit atorneranngittut atorluarlugit nutaanik nioqutissiornerit aallarterarneqarsinnaanerit upperaara aalisakkanik tunisassiornerup saniatigut aamma ingerlanneqarsinnaasut. Nunaqarfiit uummatingaat tunisassiornerit tunitsivinnik ingerlatsisuulernissanut pikkorisartitsinerit ingerlanneqartariaqalerput namminersortut ingerlatseriaatsit eqqiluisaarnermut assigisaannullu pikkorisaneerit aallartittariaqalerput Nunaqarfiimmut soqutiginnittut tunisassiorfimminnik tigusinissaat aqutissiuutariaqarmat, Nunaqarfini Aalisartut aamma piniartut ingerlatsisuupput taamaattumik tulluurtut isigaara Uummannami piniarnermut ilinniarfik piulersussaq atorluarlugu suliffinnik ingerlatseriaatsinik tunisassioriaatsinik, avam-



mut niiveriaatsinik, naatsorsuuserinernillu pikkorisartitsineq ingerlanneqarluarsinnaasooq piniarnermut atuarfiup immikkoortulerneratigut tamanna ingerlanneqarluarsinnaammat.

Kommuneqarfiit kattuffiata Nunaqarfiimmut suleqatigiiaallutik ingerlatsilersut tamaasa sulluarnissaannik suleqatigilluarnissaannillu kissaappai nunavit siunissaraatit qinersilluarisi.



Enok Sandgreen, Siumut, Formand for KANUKOKA

Stærke bygder med selvstændig forvaltning

Årene 2008 og 2009 er historiske ikke kun med hensyn til kommuner og bygdebestyrelser, men også med hensyn til ændring af offentlig forvaltning i Grønland.

Bygdesammenlægningen er nært forestående med det første valg til bygdebestyrelserne den 28. april 2009, ligesom de 18 byer nu er slået sammen til 4 kommuner med virkning fra det nye år. Der er taget store skridt i vort land, skridtet mod selvstændighed og struktureret er allerede blevet taget.

Det er på tide at udmønte bygderne som ansvarsområder for kommunerne samt effektivisere deres ansvarsområder. Vi følger med i fra KANOKOKA's i Qaasuitsup Kommunias selvstændiggørelse af ansvarsområder for deres kommuner.

De 32 bygder, der hører under Qaasuitsup Kommunian, er nu selvforvaltende ifølge indgåede aftaler. Det er vigtigt, at denne selvforvaltning også spreder sig til andre steder på kysten, hvor bygdebefolkningen selv deltager i forvaltning, udvikling og styring af bygdens økonomi, erhvervsfremme og andre initiativer. Bygdebefolkningen har nu mulighed for at få indflydelse i udviklingen af deres bygd. Dette er i sig selv en stor bedrift, som medfører en følelse af demokrati.

Kommunernes Sammenslutning, KANOKOKA, ønsker bygdebefolkningen et godt valg den 28. april.

Alt i mens vi er godt på vej mod selvstændighed, er der nogle partier, der til tider starter en debat om, at bygderne ingen fremtid har og kun er til økonomisk byrde. Fra KANOKOKA's side synes vi, det er vigtigt, at bygderne i

medfør af deres sammenlægning nu har mulighed for at planlægge udvikling og innovation i fællesskab. Det er ønskeligt, at disse muligheder bliver velbenyttet.

Nogle af bygderne har gode muligheder for at drive fabrik. De bygder, der har slået sig sammen, har nu mulighed for at overtage fabrikkerne i deres bygder og vi har ingen grund til at tvivle på, at de tør og kan uden at vente på det initiativer fra det offentlige.

Bygderne har bidraget stort til vort lands økonomi i de år, hvor der var masser af fisk, men da fiskemængden er mindre nu, er der et parti, som betragter bygderne som udgiftskrævende. Vort land har meget store ressourcer, som fortiden ikke bliver udnyttet, og jeg tror på, at der er andre erhverv, man kan drive, udover fiskeriet.

Bygderne eksistensgrundlag er produktion. Det er på tide at få startet kurser for bygdebefolkningen med henblik på at dygtiggøre dem i drift af en fabrik, herunder drift af privat virksomhed, hygiejne o. lign., idet den interesserede bygdebefolkning bør blive vejledt i at overtage driften af en fabrik. Fiskerne i bygderne er også fangere, hvorfor jeg synes, det er på sin plads at benytte sig godt af den kommende fangeskole i Uummannaq til at undervise i drift af fabrikker, produktion af forskellige ting, eksport og regnskab ved at lave en afdeling til undervisning af disse fag på fangeskolen.

Kommunernes Landsforening ønsker de samarbejdende bygder god vind i sejlene og godt samarbejde. Du er dit lands fremtid. Godt valg.





Daniel Petersen Kommuneqarfik Sermersuumi Siumup Ataatsimut siulersuisuini siulittaasoq

Nukik nunatta iluaqutissaa

Kommuuneqarfik Sermersuumi ataatsimut siulersuisut sinnerlugit imatut Nunaqarfinni aqutisunut qinersinissamat oqaaseqalaarusuppunga.

Uanga Nunaqarfinni aqutisussanik qinequsaarnermut akuliunnissannut Nunaqarfinni pissutsinik ilisimasaqarnera amigarmat qinequsaarnermut akuliunissara naleqqutuusorinngilara, Nunaqarfimmiut namminneq nalunngimmassuk suna iluaqutissaralugu, sunalu imminnut iluaqutaanngitsoq.

Taamatut oqareerlunga uummatinnik tamakkiillunga pilluaqqungaarusuppasi Namminersulernissamat taasinermi ilissi tassaangassi Nunami maani ersarinnerpaamik akuersisut, tassalu saperatik isumaqartut.

Nunaqarfiit matoorarneqarnissaannik oqaluttut tassaaginnarput Kalaallinik nikaginninnermik pigisaqartut taamatullu isiginninnermik nangitserusuttut.

Uanga qularinngilluinnarpara matusinissamik

oqaluttut arlaalluunniit Nunaqarfimmut sumulluunniit nuunnissaminut, tassanilu iluaqutaalernissamat soqutigisaqanngitsut.

Naggataagut pissutsinut ataasiakkaanut aku-liutinngikkaluarlunga isumaqarpunga maanna pisariaqarluinnalersoq sukumiisumik missuiffigissallugu Nuna tamakkerlugu aammalu nalunaarsorneqalersillugu, suut uku Nunaqarfinni ataasiakkaani eqqaannilu periarfissaasut iluaqutissaasullu. Imaappormi Nunaqarfik ataaserluunniit pilersinneqarsimangilaq

siunertaqanngitsumik, aatsaalli periarfissaqar-mat pisuussuteqarmallu qularinngilara tunngavilerneqarsimassasoq.

Taamaalliluni qitiusumiik nukik nunatta iluaqutissaa qanoq angitigisoq aatsaat ersarissumik nalorninangitsumillu takuneqarsinnaanngussamat.

Qinersilluarisi !

Daniel Petersen Formand for Siumut Fælles Forening i Kommuneqarfik Sermersooq

Centrale kraft

På vegne af Kommuneqarfik Sermersooq ønsker jeg at fremkomme med en udtalelse angående bygdebestyrelsesvalget.

Jeg finder det ikke passende at blande mig i bygdebestyrelsesvalget dels p.g.a. min begrænsede viden om bygdeforhold, dels fordi bygdebefolkningen selv ved bedre om, hvad der er godt eller ikke godt for dem.

Når det er sagt, så vil jeg ønske jer tillykke af hele mit hjerte, da det er jer, der har givet det tydeligste ja til selvstyre; jer, der uden at opgive giver jer til kende.

Dem, der snakker om at nedlægge bygder, er dem, der har et nedladende syn på grønlændere, og som ønsker fortsat at have dette synspunkt.

Jeg er ikke i tvivl om, at dem, der taler om at nedlægge bygderne, ikke har et ønske om at flytte til en bygd og gøre sig til gavn der.

Afslutningsvis ønsker jeg, uden at blande mig ind i specifikke sager, at udtrykke, at det nu er på tide at få undersøgt på landsplan, hvilke muligheder, der er i de forskellige bygder og deres omegn. Det er jo sådan, at der ikke er en eneste bygd, som er blevet grundlagt uden et formål. Jeg er sikker på, at grunden til, at bygden er blevet grundlagt, er, at der forelå muligheder for den.

Først da vil den centrale kraft være til gavn for vort land og blive endnu mere synlig.

Med ønske om et godt valg den 28. april.



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!

Mari S. Abelsen, Kommune Kujalleq-mi Siumup
Ataatsimut siulersuisuini siulittaasoq

Upperaara tamatta siunissaqartugut

Kommune Kujalleq –imi Ataatsimut siulersuisut sinnerlugu nunaqarfinnut aqutsisunut qinersinissamat ilanngussisinnagama qujavunga.

Upperaara siunissami inuiaqatigiit nunaqarfimmilu aqutsisut Kalaallit Nunarput avammut annertunerusumik sutigut tamatigut pisinnaasumik, nuannersumik, torrallatamillu takutiluarsinnaalersimassagaat.

Kiisalu nunaqarfimmi aqutsisut eqaatsumik ersarissumik siunertaqarlumik ajunngin-

nerusumik, kissaatertik piumasartik anguniagartillu inuiaqatigiinnut oqariartuutigilersinnaalersimassagaat. Siumut sinnerlugu qinequsaartitavut arnat angutillu piumasuseqarlumut, suleqatikkuminartut, ilakkuminartut tatiginartullu sulilluarnissaannik kissaappakka. Qularinngilaralu inuiaqatiminnut attaveqarlumutik suleqatiginnilluarnutik sulilluarnaartut.

Taamaammat SIUMUT-miit qinequsaartitavut tigulluarnutik, SIUMUKKORMIUMIK qinersilluarina.

Mari S. Abelsen Forkvinde for Siumut Fælles Forening i Kommune Kujalleq

Jeg tror på, at vi alle har en fremtid

Jeg takker for muligheden for at bidrage med
Jeg tror på, at vi alle har en fremtid.

Jeg skal på vegne af Siumuts fællesbestyrelse i
Kommune Kujalleq takke for at have fået muligheden for at komme med et bidrag til bygdebestyrelsesvalget.

Jeg tror på, at befolkningen og bygdebestyrelserne i fremtiden vil kunne vise Grønland som et mere kompetent, bedre og succesrigt land.

Desuden tror jeg på, at bygdebestyrelserne i fremtiden vil udvise en mere fleksibel, tydelig og fremadrettet måde at udtrykke deres ønsker, krav og budskaber til samfundet. Jeg ønsker de viljestærke, samarbejdsvillige, imødekommede og pålidelige såvel kvindelige som mandlige Siumutkandidater til bygdebestyrelsesvalget et godt valg. Jeg er ikke i tvivl om, at de vil arbejde flittigt for deres medborgere.

Hils derfor vores kandidater fra SIUMUT velkommen, og stem på én fra SIUMUT.



Thomas Siegstad, Sisimiut. Qeqqata Kommuuniani Siumup Ataatsimut siulersuisuini siulittaasoq

Asasakka Qeqqata Kommuuniani Nunaqarfinni qinersisartut

28. april 2009 Nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissaq nunaqarfimmiunut pingaaruteqarlunnartuuvog.

Ukiuni makkunani nunatsinni allannguinerit annertuut nunatsinni kikkunnut tamanut suniuteqartussat ukuusut pisimapput pisussaallutillu:

2008-mi Kommuuninut qinersineqarpoq, 1. jan 2009 Kommuunit kattupput, Namminersorneq 21. juni 2009 eqqutilerparput. Nunaqarfimmiut eqqarsaatigalugit 28. april nunaqarfinnut aqut-

sisunut qinersinissaq taakkutulli pingaaruteqartigaaq.

Nunaqarfimmiut nalunnginnerpaavaat nunaqarfimmik eqqaatalu periarfissai qanoq ittuunersut, taakkulu atorluarneqassappata nunaqarfimmiut qanoq iliorusunnarsut apequtaalluinnartarpoq. Qeqqata Kommuuniani Siumup Atassutillu suleqatigiinnissamik isumaqatigiissutaani takuneqarsinnaavoq Qeqqata Kommuuniata nunaqarfiit pingaartikkai, aammalu siunissami atajuaannarnissaat nu-

naqarfimmiullu peqatigalugit periarfissat atorluarneqarnissaat pingaartikkaa.

Matumuuna nunaqarfimmiut peqatiseraakka pissutsinut nutaanut, periarfissanut nutaanut isilernitsinni qanoq iliuseqaqataarusunnertik uniinnarusunnngissusertillu pisarnermissut takutillugu 28. April Nunaqarfinni aqutsisunut SIUMUKKORMIUMIK qinersiarloruaqqulugit.

Thomas Siegstad, Sisimiut. Formand for Siumuts Fælles Forening i Qeqqata Kommuunia

Kære vælgere i bygderne i Qeqqata Kommuunia,

Bygdebestyrelsesvalget den 28. april 2009 er et meget vigtigt valg for bygdebefolkningen.

I disse år er der sket og vil ske meget store ændringer, som har påvirket og vil påvirke hele befolkningen i vort land til følge:

Der var kommunevalg i 2008, 1. januar 2009 blev kommunerne sammenlagt, og vi skal til

at indføre selvstyre den 21. juni 2009. Bygdebestyrelsesvalget den 28. april er lige så vigtig som det førnævnte.

Bygdebefolkningen er dem, der selv bedst ved, hvilke muligheder der er i deres bygd og dens muligheder, og såfremt der skal gøres gavn af

disse muligheder, er det helt op til bygdebefolkningen om, hvad de vil gøre. I samarbejdsaftalen mellem Siumut og Atassut i Qeqqata Kommuunia kan man se, at Qeqqata Kommuunia vægter bygderne højt, og går ind for fremtidig bevarelse af disse i tæt dialog med bygdebefolkningen vedrørende deres muligheder.

Jeg opfordrer bygdebefolkningen nu, hvor vi er på vej mod nye tider, igen at vise deres vilje til at gøre noget ved deres tilværelse og vise deres ukuelighed på vanligvis og vælge én fra SIUMUT til bygdebestyrelsesvalget den 28. april.



Palle Jeremiassen, Siumut, Qaasuitsup Kommuniani Ataatsimut Siulersuisut siulittaasuat

Nunaqarfinnut aqutsisunut qinersinissaq 28. april 2009 nutaaliorsiuvoq

Qaasuitsup Kommuniani Siumup Ataatsimut Siulersuisut sinnerlugit 28. april 2009 Nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissaq pillugu matumuuna ilanngussaqaalaarsinnaanera nunaarutigaa.

Nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissaq maanna oqaluttuarisaanermi annertuumik nutaaliorsiuvoq, tassami Nunatsinni kommunit sisamaanngortinneqarnerisa 1. januar 2009 –imi pi-sup aamma malitsigisaanik maannakkut Qaasuitsup Kommunertaavani Nunarsuarmi Kommunit avannarlarsaanni annersaannilu Nunaqarfiit 32 –iusut tamarmik immikkut siuler-

suisoqarsimagaluit maannakkut siulersuisoqarfiit 14 –niinnanngortinneqassapput.

Nunatsinni naalackersuinikkut ingerlatsinerup aqqissugaanerata ukiuni makkunani nutarterneqarluni ingerlanneqartup Siumumiit siutuuffigisatta iluatsittumik ingerlanissaa aamma Nunaqarfinniunut annertuumik pisisaaffiliivoq, tassami Siumup anguniarpaa Nunaqarfinniunut imminnut napatillutik ingerlatsisut pilersinnissaat, taamaattumik qularutigineqassanngilaq siunissami aggersumi Nunaqarfinniunut namminneerlutik sorpassuartigut ingerlatsilernissaat anguneqassasoq. Maannak-

kummi Qaasuitsup Kommuniani siunniunneqareerpoq Nunaqarfinni aqutsisut naammassissannut isumaqatigiissutit naapertorlugit namminneq ingerlatsisarnissaat.

Qinigaaffik aallartilersoq tassaassaaq ingerlatsinertigut annertuumik nutarteriffiususaaq, taamaattumik Nunaqarfinni Aqutsisunngortussat suliasatik pissaganartut unammillernartullu ornippaat – qinigaasussallu tamaasa kissaappakka sulilluarnissaannik angusarisaartarnissaannillu.

Siumup sassartitai piareeqqapput – qinersiluarisi !



Palle Jeremiassen, Siumut, Formand for fællesbestyrelsen i Qaasuitsup Kommunia

Valget til bygdebestyrelserne den 28. april 2009 er en nyskabelse

På vegne af Siumut's fællesbestyrelse i Qaasuitsup Kommunia er jeg glad for hermed at kunne bidrage til valget af bygdebestyrelserne den 28. april 2009.

Nuværende valg til bygdebestyrelserne stor og historisk nytænkning, idet det er direkte følge af kommunesammenlægningerne til 4 store

kommuner pr. 1. januar 2009. Og nu følger altså valg til bygdebestyrelserne i den nye Qaasuitsup Kommunia- verdens nordligste og største kommune, hvor vi før havde 32 bygder og lige så mange bygdebestyrelser og nu kun skal vælge 14 bygdebestyrelser.

Vores nuværende politiske landskab har gen-

nem de sidste år gennemgået fornyelser med Siumut i spidsen, og at det skal lykkes, afhænger i høj grad af bygdebefolkningerne, idet det er Siumut's intention at skabe bygder, der i alle henseender – også økonomisk hviler i sig selv. Så der er ingen tvivl om, at bygdebefolkningerne i den kommende tid vil opnå at drive bygderne selv på mange områder.

Den kommende valgperiode vil kunne karakteriseres som nytænkningens tid, derfor venter der de nye bygdebestyrelser en spændende og udfordrende tid – og jeg ønsker for alle nyvalgte god arbejdslyst og gode resultater.

Siumut's kandidater er klar – godt valg!



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!

Nunaqarfiit qanganitsat nutaallu aporaaffiini

Kommunerujussuit nunaqarfinni ineriartornermut akisussaaffilerujussuupput. Taamaattumik nuannaajallannarpoq maannamut kommunit nunaqarfinni sumiiffimmut tunngasunik pilersaarusiorsimmata. Suliaq tamanna tapersersortariaqarpoq.

Namminersornerulluni Oqartussaalerup 1979-imi pilerneraniit Namminersornerulitik Oqartussat kommunillu nunaqarfinnut aningaasaliisimagaluaqisut nunaqarfiit arlalit inukilliartorput nammineq piumassutsimik illoqarfinnut nutsertoqarmat.

Siunissami pisortat nunaqarfinnut aningaasaliisarneranni nunaqarfiit aalisakkanik isu-

malluutinillu allanik peqarluartut salliutittariaqarput.

“Eqqarsaatigisariaqarpoq kinaassusersiunngitsumik tunngavissuallugu nunaqarfiit mikisut inuerukkiartortut aningaasaqarnikkullu kinguariatortut qaqugu nunaqarfiup innuttani inuuniarnikkut atussaasunik atugassaqartissinnaajunnaassaneraat. Taamatut tunngavissiornermi meeqqat inuusuttullu pisariaqartitsinerat pingaartilluinnartariaqarpoq.” Nunaqarfiit pinngitsaaliilluta inerusassanngilavut.

Siumup anguniarpaa nunaqarfimmiuueq pitsaasuujassasoq. Illoqarfiit nunaqarfiillu imminnut atallutillu pisariaqartipput kulturikkut, inuit atugaasigut aningaasaqarnikku-

lu. Nunaqarfinni arlalinni inuusutissarsiornerup suliffissuaqarnermut sullissinermullu sangutikkiartorneratigut suliffissat amerlanerusut pilersinneqarsimapput.

Suliffissaqarnikkut ineriartorneq ajunngitsoq nangikkumallugu pisariaqarpoq nunaqarfinni inuusutissarsiornerup ineriartoqqinnissasamminerussallugu, tamatumani ilanngullugit nunaqarfiit qanoq iliornikkut sullissinermi ilisimasallu atorlugit inuusutissarsiornermi periarfissat sungiukkiartorsinnaaneraat.

Pingaarateqarportaaq kulturikkut peqatigiiffiillu sulineratigut kiisalu pisortat namminersortullu sullissinerisigut innuttaasut pisariaqartitaat kissaataallu tunngavissuariaqarmata.

Siumup sulissutiginiarpaa suliniutit nunaqarfimmiut siunissami inuuniarnikkut atugariisaannut ikorfartuutaasinnaasut ingerlateqqineqassasut ineriartortinneqarlutillu.

Pingaarateqarporli erseqqissassallugu nunaqarfiit ataasiakkaat pitsaasumik ineriartorsinnaanissaannut apeqqutaanerpaammat tunngavissuusaallunilu nunaqarfigisami aallartitsinissanut ingerlatsinissanullu innuttaasut tunuliaqtaalluarnissaat.

Bygderne i en brydningstid

Kommunerne bærer et stort ansvar for udviklingen i bygderne. Det er derfor også glædeligt, at kommunerne har udarbejdet lokalplaner i bygderne. Det arbejde skal fremmes.

På tros af store Hjemmestyre og kommunale investeringer i bygderne siden Hjemmestyrets indførelse i 1979 er befolkningstallet i flere bygder faldende, der sker nemlig en frivillig integration i byerne.

I forbindelse med de fremtidige offentlige nye

investeringer i bygderne bør man sætte fokus på det ressourcemæssigt stærke bygger.

“Det bør overvejes at opstille objektive kriterier for, hvornår små bygder i befolkningmæssig og økonomisk tilbagegang ikke længere giver acceptable levevilkår for bygdernes indbyggere. I sådanne objektive kriterier bør børnenes og de unges tarv have stor vægt.”

Det er Siumuts mål, at vi skal bevare kvaliteten ved at bo i bygderne. Vi skal undgå en

tvungen affolkning af bygder. Byer og bygder er hinandens forudsætninger kulturelt, socialt og økonomisk. Det er lykkedes at øge beskæftigelsen i flere bygder ved en erhvervsmæssig omstilling mod industrielle og servicemæssige aktiviteter. For at fortsætte den positive udvikling i beskæftigelsen er det nødvendigt med et skærpet fokus på den videre erhvervsudvikling i bygderne, herunder hvorledes bygderne tilegner sig mulighederne indenfor service og videns erhverv. Det er også vigtigt, at kultur og foreningslivet samt den offentlige og priva-

te service afspejler den lokale befolknings behov og ønsker.

Siumut vil arbejde for, at der fortsat videreføres og udvikles initiativer, der kan understøtte de fremtidige levevilkår i bygderne.

Det er dog vigtigt at understrege, at det er lokale iværksættere og ildsjæle, der er det egentlige grundlag og forudsætning for en positiv udvikling for de enkelte bygder.





Simon Simonsen, Borgmester

Siumukkormioqatikka

Kommune Kujallermi siuttutut, Nunaqarfinni Aqutsisussanik qinersinissamat qamanna uummammit pisumik qinersiartortussat qinereqqartussallu tikilluaqqungaarpakka, qineq-qusaartussallu SIUMUKKORMIOQATIKKA angusaqarluarnissaannik kissaallugit.

Kommune Kujallermi siuttutut, Nunaqarfinni Aqutsisussanik qinersinissamat, Siumukkormioqatikka qinersiartorluarnissaannik kajumissaarpakka, Siumup nunaqarfinnut politikkaa nunaqarfinnik piujuaanartitsinissamik qulakkeerisuusoq illersorneqartariaqarmat.

Kommune Kujallermi nunaqarfiit illoqarfittulli peqqinnissaqarnikkut, inuussutissarsiornikkut, suliffissaqartitsiniarnikkut allatigullu ineriartortinneqarnissaat suleqataaffigerusukkukkit, peqatigaluta, ingerlaqatigisigut, nunaqarfinmiut inuuniarnikkut allatigullu atugarisaat pitsaaneruleqqullugit.

Kommune Kujalleq siuttuuoq, nutaamik eqqarsarluni nunaqarfiit inuutissarsiornikkut siuarsarneqarnissaat pilersaarusiormiuk, nunaqarfinmiut peqatigalugit.

Qinersiartorluarnissassinik kissaallusi.

Simon Simonsen, Borgmester

Medsiumuttere

Som borgmester i Kommune Kujalleq, byder vælgerne og førstegangsvælgerne hjerteligt Velkommen, og jeg ønsker mine MED-SIUMUTTERE et godt resultat.

Som borgmester i Kommune Kujalleq opfordrer jeg mine med-Siumuttere om at deltage til bygdebestyrelsesvalget, idet Siumuts politik om bevarelse af bygderne, skal sikres. Såfremt du ønsker at deltage i sundhedsfrem-

me, erhvervsfremme, arbejdsfremme og andre udviklingstiltag, så lad os sammen drage af sted sammen for at gøre bygdebefolkningens tilværelse og velfærd kan blive endnu bedre. Kommune Kujalleq er frontløber for nytænkning med hensyn til erhvervsfremmende planlægning, sammen med bygdebefolkningen.

Med ønsket om god valgdeltagelse.

Hermann Berthelsen, Siumut, Borgmesteri, Qeqqata Kommunia

Asasakka nunaqarfinni qinersisartut

Qeqqata kommuniani borgmesteritut nunaarutigaaara nunaqarfinni aqutsisunut qinersinissaq ingerlanneqarsinnaammat, tassami kommunit kattunnissaannut atatillugu eqqartukkannut ilaasimammat nunaqarfinni aqutsisoqarneq ingerlaannassanersoq.

Isumaqaarpunga nunaqarfinni aqutsisoqarneq pinngaarlunnartoq ingerlatiinnarneqartariaqartorlu.

Taamaaliornikkut innuttaasut tikillugit isumersuisinnaaneq aalajangeeqataasinnaanerlu qulakkeerneqassammata.

Qeqqata kommuniani borgmesteritut isumaqaarpunga ukiuni makkunani partiit ilaan-

niit nunaqarfinnik matusiniarnermik eqqartuinerit pissusissamisunnngilluinnartut. Taamaatumik isumaqaarpunga uani qinersinissami qinigaasussat annertoorujussuarmik unamminartumillu suliaasaqartut.

Qinigaasussallu Qeqqata Kommunianiit suleqatiseraagut isumaqaaratta nunaqarfigut ineriartornissaminut periarfissaqartut. Tamannami ilaatigut Sisimiut eqqaanni takussutis-saqalereerpoq.

Akisussaaffiit annertunerpaat aqutsisunit ingerlanneqalerpata aamma qularutissaangilaq nunaqarfinmiut nukissaqarnerulersu-

tut misigilissammata. Akisussaaffinnik annertunerusunik tiggumiaqalerunerup aamma inuk kinaluunniit nukissaqartinnerulertarpaa pissa-saaffinnillu

tigusinissat pissusissamisoortutut isigilersarlugit.

Qinersilluarisi!

Hermann Berthelsen, Siumut, Borgmester i Qeqqata Kommunia

Kære bygdevælgere

om borgmester for Qeqqata Kommunia er jeg glad for, at bygdebestyrelsesvalget kan blive effektueret. Bygdebestyrelsernes fortsatte eksistens har jo i forbindelse med kommunesammenlægningen været debatteret.

Jeg mener, at det er vigtigt at have bygdebestyrelser, ligesom det også er vigtigt, at de består. På den måde sikres den demokratiske debat og dets beslutningsgrundlag.

Som borgmester i Qeqqata Kommunia mener jeg, at det under ingen omstændigheder er på sin plads, at et vist parti foreslår lukning af bygder. Derfor mener jeg, at de bygdebestyrelsesmedlemmer, der bliver valgt, får meget udfordrende opgaver.

Vi tilbyder derfor de kommende bygdebestyrelsesmedlemmer til samarbejde, idet vi mener, at bygderne har udviklingsmuligheder. Dette kan man allerede nu bevidne i bl.a. Sisimiut omegn.

Når de største ansvarsområder administreres fra bygdebestyrelserne, er der ingen tvivl om, at bygdebefolkningen vil føle, at de har flere ressourcer. Det at få et større ansvar, får hvert enkelt individ til at føle at have flere ressourcer og får det til, at det at tage ansvar bliver mere naturligt.

Godt valg



Stem på en af vore kandidater – stem på Siumut!

Jess Svane, Qaasuitsup Kommuniari Borgmester-i Siumut

Nunaqarfinni aqutsisussanik qinersineq 2009

Politikkikkut aqqissuinerit assigiinngitsut malitsigisaanik nunaqarfinni aqutsisut affaan-nangortillugit qinersisoqartussanngorpoq.

Nunaqarfiit qanitariit ataatsimoortumik qini-gaatitaqartussanngornerat akisussaaffimmik anginerusumik tigusermik nassataqartus-saavoq. Upperaara nunaqarfiimiut ulluinnar-ni inuunerminnut tunngassutillit akisussaaf-figalugit ingerlassinnaagaat. Upperaaralu nu-naqqatigiit ataatsimoorlutik inuit tamat oqar-tussaaqataanerata aqqani tamanut pitsaaneru-sussaq ujartorsinnaagaat.

Qaasuitsup Kommuniar-ni Siumut-p gruppe-ata nunaqarfinni aqutsisut annerusumik akisus-saaffeqalernissaat suleqataaffigaat. Akisus-saaffiilli pisussaaffiliipput. Aalajagiisin-naanermut akisussaaffeqarnerup malitsigi-saanik innuttaaqataasut akisussaaqataaneq pingaaruteqarlunngorpoq. Allat aalajangiinis-

saat utaqqiinnarneqarsinnaanngilaq. Nunaqqa-tigiittut inuttullu ataasiakkaatut nunaqarfinni aqutsisuniit sullinneqarnermi akisussaaffim-mik tiguseqataanngikkaanni ulluinnarni atuk-kat allannngortinneqarsinnaanngillat inoqarf-i-gisamullu tulluussarneqarsinnaanatik. Tassa Siumut-p tunngaviummik politikkia!

Qaasuitsup Kommuniar tulluussimaarutigissuar-put. Tulluussimaarutiginninnerput ulluinnarni akisussaaffimmik tiguseqataanitsigut takutis-savarput. Qularutiginnilaralu Siumut sinner-lugu nunaqarfinni aqutsisuulernissamat sas-sartitatta tamanna ilisimalluinnaraat.

Siumut sinnerlugu nunaqarfinni aqutsisussatut qineqqusaartussat tamaasa ingerlalluarnissaan-ik kissaappakka.

Qinersilluarisi !



Jess Svane, Siumut, Borgmester i Qaasuitsup Kommuniar

Valg til bygdebestyrelser 2009

I medfør af forskellige politiske ordninger, skal vi til at vælge halvdelen af det antal, som vi plejer at vælge til bygdebestyrelser.

Det at nærliggende bygder får fælles bestyrelser, betyder større ansvar for de valgte. Jeg er overbevist om, at bygdebefolkningen kan tage ansvar for deres egen dagligdag. Jeg er endvidere overbevist om, at bygdebefolkningen i

fællesskab kan finde ordninger for fælles bedste i demokratiets navn.

Siumut-gruppen i Qaasuitsup Kommuniar er med til at give større ansvar til bygdebestyrelserne. Men ansvaret forpligter. Ifølge af ansvaret for medbestemmelse er det af vital betydning at vedkende sit ansvar som medborger. Man kan ikke forvente, at andre tager ansva-

ret og bestemmer for én. Hvis man som bygdebefolkning eller som enkelt individ ikke tager medansvar for bygdebestyrelsens bestemmelser, kan dagligdagsproblemerne ikke ændres, eller tilpasses til det lokale behov. Dette er Siumut's grundlæggende politik!

Vi skal være stolte af Qaasuitsup Kommuniar. Vi skal vise stoltheden ved at være med til at

tage ansvar for dagligdagen. Og jeg er overbevist om, at Siumut's kandidater til bygdebestyrelserne er fuldstændig klar over dette.

Jeg ønsker for alle Siumut's kandidater til bygdebestyrelserne god vind i den kommende tid.

Godt valg !

Doris Jakobsen, Siumut, 2. Vice Borgmester, Kommuneqarfik Sermersooq

Ataatsimoortumik ineriartortitsineq

Nunaqarfinnut Illoqarfinnullu Kommuniarfik Sermersuumiittunut ataatsimoortumik ineriartortitsinissaq pisariaqarpoq.

Nunaqarfiit Illoqarfiillu kommuniarfik Sermersuumiittut, matumani illoqarfiit pingaarnersaat aammalu sumiiffiit ineriartortiusut kiisalu sumiiffiit aqqissuusaanikkut ajornartorsiorfiunerusut pillugit ataatsimoortumik ineriartortissamat periusissaliorfigineqarnissaat SIUMUP sulissutigiuassavaa, tamanna naamassilluarumallugu susasaqartut tamar-mik suleqataatinneqarnissaat oqaloqataalluarnissaallu pingaartillugit ingerlanneqassaaq. Nunaqarfinni avinngarusimasunilu inuuniar-

nikkut atugarisat inuussutissarsiornikkullu ineriartortissamat periarfissat annertusarneqarsinnaaqullugit ineriartortitsinermut ingerlatsivimmik pilersitsisoqarnissaa SIUMUP ilungersuutigiuassavaa. Ingerlatsivik taamaattoq Namminersornerullutik Oqartussanit, Kommunemik aammalu Namminersortunit peqatigiilluni aningaasalersorlugulu ingerlanneqarsinnaasariaqarpoq.

Namminersorneq Nunatsinnut annertuumik pisussaaffiliisoq ukioq manna 21. juni eqqutis-savarput, aammalu 1. januar 2009 kommunit sisamaannngortinneqarnerat atulerpoq sinissami kommunit pisussaaffeqarnerulerne-

rannik kinguneqartussaq, taamatullu aamma Nunaqarfinni pisussaaffeqarnerulernerannik kinguneqartussaq. Taamaattumik sulias-sarpasuit unammillernartut pissanganartullu Nunaqarfinni aqutsisunngorumaartussat sulias-sarilissallugit ornippaat, tamakku tamaasa aamma eqqarsaatigalugit Nunaqarfinnut aqut-sisunut Siumumiit qineqqusaartitavut misilittagalippasuit nutaarpassuillu qinerneqarlunarnissaannik kissaappakka – qinigaasussallu sulil-luarnissaannik kissaallugit.

Qinersilluarisi !



Doris Jakobsen, Siumut, 2. Vice Borgmester, Kommuneqarfik Sermersooq

Udvikling i fællesskab

En fælles udvikling for byerne og bygderne er påkrævet i Kommuneqarfik Sermersooq.

For byerne og bygderne i Kommuneqarfik Sermersooq, herunder hovedstaden, udviklingsstederne og de steder med administrative problemer vil SIUMUT til stadighed arbejde for en målsætning for en fælles udvikling. For at opnå et positivt resultat er det vigtigt at drive

arbejdsområderne med alle folk med forskellige berøringsflader til at være med i arbejdet og debatten.

SIUMUT vil til stadighed bruge kræfterne for at oprette et enovationscenter for at forbedre livsvilkårene og erhvervsudviklingen i bygderne og de fjerne bosætningssteder. Dette center skal kunne blive en fælles økonomisk opgave

for Hjemmestyret, kommunen og selvstændige erhvervsdrivende.

Selvstyret med store ansvarsområder bliver indført pr. 21. juni dette år, og pr. 1. januar 2009 indførte vi kommunesammenlægninger til 4 store kommuner også med nye store kommunale ansvarsområder til følge. Disse ordninger beforder også større ansvar til bygde-

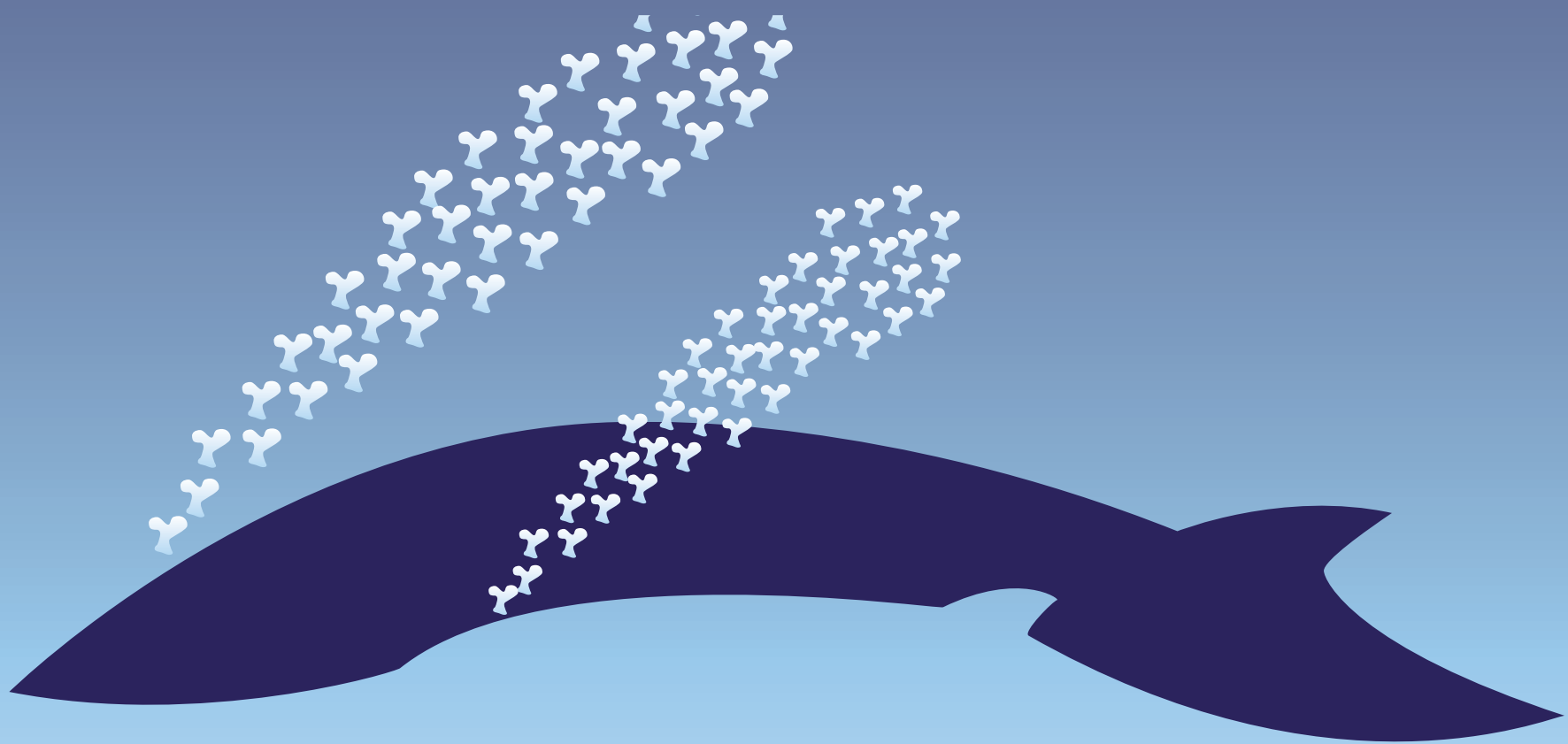
befolkningerne. Derfor er de nyvalgte bygdebestyrelser på vej hen imod mange spændende og udfordrende arbejdsopgaver. Med alle disse i tankerne ønsker jeg hermed SIUMUT's erfarne- og nye kandidater til bygdebestyrelserne god valgkamp – og god arbejdslyst til de valgte.

Godt valg!



NAMMINERSORNEQ

Juunip 21-at 2009



- Nunaqarfimmiut nammineersinnaapput -
- Bygdebefolkningen kan selv -



SULEQATIGIINNEQ • SAMARBEJDE • CO-OPERATION



Siumut – Box 357 – 3900 Nuuk
Telefon: 00299 32 20 77
Fax: 000299 32 23 19
e-mail: siumut@greennet.gl
Internet: <http://www.siumut.gl>

Layout: Atuagagdliutit
Tryk: Nuuk Offset